

JINGDIAN TONGHUA

# 经典童话

## 2

月亮姐姐  
主编

阅读一则经典童话  
认识一位童话大师  
了解一个美丽国度  
获取一种成长能量



吉林美术出版社

# 经典童话 全四册



是你们给了我信心和力量,我  
最大的收获是学到了你们身上的  
纯真,这也是世界上最美的东西。

王隰(月亮姐姐)

12.80

ISBN 978-7-5386-2936-1



9 787538 629361 >

定价: 51.20 元(全四册)

图书在版编目(CIP)数据

经典童话. 2/方铭编. —长春:吉林美术出版社,  
2008. 10  
ISBN 978-7-5386-2936-1

I. 经… II. 方… III. 童话—作品集—世界 IV. I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 151034 号



# 经典童话②

出版人:石志刚

选题策划:宋鑫磊

主 编:王 涔(月亮姐姐)

文字作者:方 铭

责任编辑:孙 纲

封面设计:昆虫工作室

出版发行:吉林美术出版社(长春市人民大街 4646 号)

印 刷:长春第二新华印刷有限责任公司

版 次:2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

开 本:889x1194 1/24

印 张:16

印 数:1—10000 册

书 号:ISBN 978-7-5386-2936-1

定 价:51.20 元(全四册)



此为试读,需要完整PDF请访问: [www.ertong.com](http://www.ertong.com)

# 经典童话②



吉林美术出版社

## 编者的话

本套图书共分为4册，每册包含10个童话故事，每本书我们都将向小朋友们展现两个国家的精品童话故事。本套图书精选了德国、丹麦、日本、俄罗斯（前苏联）、捷克、意大利、英国、挪威8个国家12位著名童话作家的经典作品，是一部童话世界的万花筒。每篇童话的作者和国家风土人情都附有详细的介绍，小朋友们可以在阅读、欣赏这些童话的同时，认识这些世界著名的童话作家，了解一个异域国度。本套图书除了《小红帽》、《丑小鸭》、《卖火柴的小女孩》等一些家喻户晓的经典童话外，还为小朋友们增添了更多的世界经典童话故事。这些童话故事大都以树立正直善良、勤劳坚韧、机智勇敢的主人公形象为主，希望小朋友们在快乐的阅读中得以更好地学习和借鉴。每则童话后还附有“阅读导航”，可以让爸爸妈妈们更好地引导孩子们进行有效的阅读。

★德国童话——格林兄弟童话

- ★勇敢的小裁缝 6
- ★小红帽 15
- ★灰姑娘 23

★德国童话——贝希施泰因童话

- ★兔子和刺猬赛跑 32
- ★六只小天鹅 41
- ★知恩图报的动物 52
- ★醋罐里的夫妻 61

★日本童话——小川未明童话

- ★困倦的街 70
- ★老爷的茶碗 79
- ★野蔷薇 87

# 目录

165/166

# 德国



德国位于欧洲中部,是欧洲邻国最多的国家,有“欧洲的心脏”之称。德国以其多姿多彩闻名于世,是令人神往的旅游圣地。它北部的海洋和湖泊及南部的重峦叠嶂所勾勒的旖旎风光令游者心旷神怡。



●勃兰登堡门是柏林市区著名的游览胜地和德国统一的象征。



●科隆大教堂是世界上最美丽的哥特式教堂。



●无忧宫坐落在一座沙丘上,故有“沙丘上的宫殿”之称。



格林兄弟

格林兄弟是德国著名的童话作家,他们都是博学多才的学者。哥哥叫各布·格林,弟弟叫威廉·格林。他们前后一共花了几十年的时间,记录、整理和加工了200多篇童话和600多篇故事。



贝希施泰因

贝希施泰因是一位德国著名的童话作家。他是继格林兄弟之后,在德国最受欢迎的民间童话收集家和叙述家。

# 日本



日本是一个位于太平洋西岸的岛国，整个国土由北海道、本州、四国、九州四个主要岛屿组成，围绕四个岛屿还有 4000 多个小岛。日本为君主立宪制国家，有着千年的民族文化传统。



● 汨汨涌动的 2 万多处温泉使日本成为著名的观光疗养地。



● 樱花是日本的国花，日本政府把每年的 3 月 15 日至 4 月 15 日定为“樱花节”。



● 山顶常年积雪的富士山是日本第一高峰，也是日本民族的象征。



小川未明

小川未明是日本著名的童话作家，原名健作，未明是他的笔名。在他 60 年的创作生涯中共创作了七八百篇童话故事，这在世界上也是极为少见的。他的童话大多犹如优美的散文诗，至今仍受到广大日本小朋友的喜爱。小川未明的童话不仅对日本儿童文学产生了深远的影响，在世界上也享有盛名。

# 勇敢的小裁缝

cóng qián yǒu gè xiǎo cái féng tā de gè zi hěn xiǎo  
 从前，有个小裁缝，他的个子很小，  
 què shì gè jì cōng míng yòu yǒng gǎn de rén yī  
 却是个既聪明又勇敢的人。一  
 cì tā dǎ suàn qù zhōu yóu shì jiè lín  
 次，他打算去周游世界。临  
 zǒu zhī qián tā bǎ yī zhī xiǎo niǎo er  
 走之前，他把一只小鸟儿  
 hé yī kuài jiǎn lái de nǎi lǎo zhuāng  
 和一块捡来的奶酪装  
 zài le yī fu de kǒu dai  
 在了衣服的口袋  
 lǐ , jiù chū fā le 。  
 里，就出发了。





zài lù shàng tā yù dào le yī  
 在 路 上 ， 他 遇 到 了 一  
 gè shēn cái gāo dà de jù rén xiǎo cái  
 个 身 材 高 大 的 巨 人 ， 小 裁  
 fēng dà dǎn de zǒu shàng qián hé tā dǎ zhāo  
 缝 大 胆 地 走 上 前 和 他 打 招  
 hu shuō nǐ hǎo jù rén xiān sheng  
 呼 说 ： “ 你 好 ， 巨 人 先 生 ！ ”



wǒ xiàn zài yào qù zhōu yóu shì jiè nǐ yǔ qí  
 我 现 在 要 去 周 游 世 界 ， 你 与 其  
 zuò zài zhè er kàn fēng jǐng làng fèi shí jiān hái  
 坐 在 这 儿 看 风 景 浪 费 时 间 ， 还  
 bù rú hé wǒ yì qǐ qù ne  
 不 如 和 我 一 起 去 呢 ！ ”

jù rén qīng miè de  
巨人轻蔑地  
kàn zhe xiǎo cái fēng shuō  
看着小裁缝说：

jù píng nǐ zhè me yí gè xiǎo jiā huò yě xiǎng zhōu yóu  
“就凭你这么一个小家伙也想周游  
shì jiè ! wǒ níng yuàn zuò zài zhè er kàn fēng jǐng yě  
世界！我宁愿坐在这儿看风景也  
bù hé nǐ yì qǐ qù 。”  
不和你一起去。”

shén me huà ? xiǎo qiāo rén ma ! bù xìn wǒ  
“什么话？小瞧人嘛！不信我  
mēn kě yǐ bǐ shì bǐ shì ! ”  
们可以比试比试！”



jù rén qiāo liè yí yǎn  
巨人瞧了一眼  
xiǎo cái fēng rán hòu yòng shǒu  
小裁缝，然后用手  
cóng dì shàng ná qǐ yí kuài dà  
从地上拿起一块大  
shí tóu , háo bù fèi lì de  
石头，毫不费力地  
niē de fěn suǐ 。 “ rú guǒ  
捏得粉碎。“如果  
nǐ yǒu běn shì , jiù zhào wǒ  
你有本事，就照我  
zuò de lái shì shì kàn ! ”  
做的来试试看！”





jù zhè yàng tài jiǎn dān le ba  
“就这样？太简单了吧？”  
shuō wán xiǎo cái fēng bǎ shǒu shēn jìn kǒu dai lǐ  
说完，小裁缝把手伸进口袋里，  
ná chū nà kuài nǎi lǎo nǎi de zhī shuǐ zhí wǎng  
拿出那块奶酪，捏得汁水直往

wài liú。  
外流。

wǒ zuò de zěn me  
“我做得怎么  
yàng a shì bù shì bǐ nǐ  
样啊？是不是比你  
hǎo yí diǎn er ya xiǎo  
好一点儿呀？”小  
cái fēng xiào zhe shuō  
裁缝笑着说。





jù rén zěn me  
巨人怎么

yě bù xiāng xìn zhè ge  
也不相信这个

xiǎo ge zǐ jǐng néng bǐ  
小个子竟能比

zì jǐ de lì qì dà suí  
自己的力气大。随

hòu tā yòu bào qi le yí kuài dà shí  
后，他又抱起了一块大石

tou xiàng kōng zhōng nǎo qū dà shí tóu  
头，向空中扔去，大石头

fēi de jī hū dōu kàn bù jiàn le。  
飞得几乎都看不见了。



hā ha nǐ zhè gè xiǎo  
“哈哈，你这个小  
jiā huo shì bù shì yě néng zuò dào  
家伙，是不是也能做到  
ya? jù rén bù xiè de shuō  
呀？”巨人不屑地说。



nǐ rēng de zài gāo shí tou hái shì huì luò  
“你扔得再高石头还是会落  
dào dì shàng de wǒ lái rēng yí gè gěi nǐ kàn kan  
到地上的。我来扔一个给你看看，  
ràng tā yǒng yuǎn yě diào bù xià lái shuō wán xiǎo  
让它永远也掉不下来。”说完，小  
cái fēng ná chū kǒu dai lǐ nà zhī niǎo wǎng kōng zhōng yí  
裁缝拿出口袋里那只鸟往空中一  
pāo xiǎo niǎo huò dé zì yóu lì kè cháo zhe tiān kōng  
抛，小鸟获得自由，立刻朝着天空  
gāo chù fēi qù zài yě méi yǒu huí lái  
高处飞去，再也没有回来。

jù rén xiān sheng nǐ jué de wǒ nǎi de zěn me yàng ne  
“巨人先生，你觉得我扔得怎么样呢？”

hǎo rēng dōng xī suàn nǐ yíng le bù guò wǒ hái yào hé nǐ bǐ shì bǐ shì kàng  
“好！扔东西算你赢了。不过，我还要和你比试比试扛  
dōng xī de běn shì shuō wán tā dài zhe xiǎo cái fēng lái dào yī kē dǎo zài dì shàng de dà  
东西的本事。”说完，他带着小裁缝来到一棵倒在地上的大  
shù páng biān shuō nǐ guǒ nǐ yǒu zú gòu de lì qì jiù hé wǒ yì qǐ bā zhè kē dà  
树旁边，说：“如果你有足够的力气，就和我一起把这棵大  
shù cóng shù lín lǐ kàng chū qù ba  
树从树林里扛出去吧！”

méi wèn tí nǐ kàng shù gàn wǒ lái kàng shù chā hé shù zhī xiǎo cái fēng zì  
“没问题！你扛树干，我来扛树杈和树枝。”小裁缝自  
xìn de shuō  
信地说。

yú shì jù rén bǎ shù gàn fàng dào jiān tóu zǒu zài qián miàn xiǎo cái fēng zé tiào dào  
于是，巨人把树干放到肩头，走在前面，小裁缝则跳到  
le shù zhī shàng yóu yú jù rén zhǐ gù zhe yòng lì kàng zhe shù gàn bìng méi yǒu huí tóu kàn  
了树枝上。由于巨人只顾着用力扛着树干，并没有回头看，  
qí shí tā shì bǎ zhěng kē shù hé xiǎo cái fēng yì qǐ kàng zhe zǒu ne xiǎo cái fēng zài shù zhī  
其实他是把整棵树和小裁缝一起扛着走呢。小裁缝在树枝  
shàng xiǎn de hěn qīng xián hēng zhe xiǎo qǔ hǎo xiàng kàng shù shì yí jiàn  
上显得很清闲，哼着小曲，好像扛树是一件  
hěn qīng sōng de shì qing  
很轻松的事情。

jù rén kàng zhe chén zhòng de dà shù zǒu le yí duàn lù shí  
巨人扛着沉重的大树走了一段路，实  
zài zǒu bù dòng le biàn hǎn dào tīng zhe wǒ yào bǎ shù fàng  
在走不动了，便喊道：“听着，我要把树放







yàng zi    bǐng duì    jù rén shuō    nǐ zhǎng de zhè me  
样子，并对巨人说：“你长得这么  
gāo dà    què lián yī kē shù dōu kàng bú dòng    hái yǒu  
高大，却连一棵树都扛不动，还有  
xīn sī zuò zài nà kàn fēng jǐng ne  
心思坐在那看风景呢！”

jù rén nǎo le nǎo tóu    gǎn dào hěn nà mèn  
巨人挠了挠头，感到很纳闷  
er    kě shì yǒu wú huà kě shuō    zhǐ néng rèn shū le  
儿，可是又无话可说，只能认输了。

xià lái    xiū xi    xià yī xià    wǒ shí zài  
下来休息一下，我实在  
tài lèi le    xiǎo cái féng mǐn jié dì  
太累了。”小裁缝敏捷地  
cóng shù zhī shàng tiào xià lái    shuāng bì  
从树枝上跳下来，双臂  
bào zhe shù    hǎo xiàng  
抱着树，好像  
shì zài káng zhe tā de  
是在扛着它的



### 【阅读导航】

童话中的小裁缝是一个充满了自信，既勇敢又聪明的人。所以他才一次次地战胜比自己强大很多倍的巨人。小朋友，当我们遇到困难时，是不是也应该向小裁缝学习呢？只要我们有信心，就一定能战胜所有的困难。